

320231-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de monitorizare și de control – Rahmenvereinbarung Betrieb und Unterhaltung wasserwirtschaftlicher Anlagen, TRL Nachterstedt/Schadeleben

OJ S 90/2026 11/05/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii - Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

E-mail: ramona.hillmann@lmbv.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Ordine și siguranță publică

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Rahmenvereinbarung Betrieb und Unterhaltung wasserwirtschaftlicher Anlagen, TRL Nachterstedt/Schadeleben

Descriere: - Betrieb und Unterhaltung einer Grundwasserfassungsanlage (21 Stück betriebsbereite Filterbrunnen, 8 Stück nicht betriebsbereite Filterbrunnen), bestehend aus WM-Pumpen, Steigleitungen, Rohrleitungseinbauteilen, Rohrleitungsableitungssystem, Sonden, Steuerkabel, Stromkabel, Niederspannungsanlagen einschließlich Schaltschränke, Frequenzumrichter, Sinusfilter, Schaltschrankklimageräte, Digitales Datenerfassungssystem, Zaunanlagen) - Betrieb und Unterhaltung einer Rohrleitungsverbindung zwischen zwei Tagebaurestlöchern - Betrieb und Unterhaltung einer Pumpstation - Betrieb und Unterhaltung peripherer Anlagen und elektronischer Messsysteme - Reparatur- und Sonderleistungen als Abrufleistungen Der Vertrag wird als Rahmenvereinbarung mit fest zu beauftragenden Leistungen und Abrufleistungen (ab Abschnitt 06 des Leistungsverzeichnisses) ausgeschrieben. Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV . Die im Leistungsverzeichnis ab Abschnitt 06 aufgeführten Mengenvorsätze für die Abrufleistungen stellen unverbindliche Schätzwerte dar. Die Mengenvorsätze geben den aktuellen Planungsstand wieder. Es besteht weder Anspruch auf eine Mindestmenge noch auf die angegebenen Gesamtmengen. Es bestehen keinerlei Ansprüche aus nicht erwirtschafteten Umlagen aufgrund nicht getätigter Abrufe. Umlagen (WuG, BGK, AGK) werden ausschließlich in Zusammenhang mit dem Einzelabruf vergütet. Die jeweils erforderlichen Leistungen werden mittels schriftlichem Abruf vom AG beim Betreiber bestellt.

Identificatorul procedurii: 5145772d-3209-48ad-8dce-c61db5ff8c48

Identificator intern: Vergabenummer 2615700105

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Natura suplimentară a contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 71700000 Servicii de monitorizare și de control
Clasificare suplimentară (cpv): 50510000 Servicii de reparare și de întreținere a pompelor, a vanelor, a robinetelor și a containerelor de metal, 65130000 Exploatarea sistemului de alimentare cu apă, 45259000 Reparare și întreținere a echipamentelor

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Seeland
Cod poștal: 06469
Subdiviziunea țării (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)
Țara: Germania

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 1 925 372,29 EUR
Valoarea maximă a acordului-cadru: 2 310 446,75 EUR

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: - Der Auftragnehmer hat dem Projektmanagement nach Versand des Zuschlagsschreibens innerhalb von 14 Kalendertagen die für die Ausführung maßgeblich vorgesehene Gerätetechnik (Fbl. LMBV-GV) zu übergeben. Die Anforderungen an die Gerätetechnik sind der Leistungsbeschreibung, Punkt 1.3.2, und dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. - Die Maßnahme steht unter Bergaufsicht, siehe Fbl.631 EU Punkt 9.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț
Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Rahmenvereinbarung Betrieb und Unterhaltung wasserwirtschaftlicher Anlagen, TRL Nachterstedt/Schadeleben

Descriere: - Betrieb und Unterhaltung einer Grundwasserfassungsanlage (21 Stück betriebsbereite Filterbrunnen, 8 Stück nicht betriebsbereite Filterbrunnen), bestehend aus UWM-Pumpen, Steigleitungen, Rohrleitungseinbauteilen, Rohrleitungsableitungssystem, Sonden, Steuerkabel, Stromkabel, Niederspannungsanlagen einschließlich Schaltschränke, Frequenzumrichter, Sinusfilter, Schaltschrankklimageräte, Digitales Datenerfassungssystem, Zaunanlagen) - Betrieb und Unterhaltung einer Rohrleitungsverbindung zwischen zwei Tagebaurestlöchern - Betrieb und Unterhaltung einer Pumpstation - Betrieb und Unterhaltung peripherer Anlagen und elektronischer Messsysteme - Reparatur- und Sonderleistungen als Abrufleistungen Der Vertrag wird als Rahmenvereinbarung mit fest zu beauftragenden Leistungen und Abrufleistungen (ab Abschnitt 06 des Leistungsverzeichnisses) ausgeschrieben. Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV . Die im Leistungsverzeichnis ab Abschnitt 06 aufgeführten Mengenvorsätze für die Abrufleistungen stellen unverbindliche Schätzwerte dar. Die Mengenvorsätze geben den aktuellen Planungsstand wieder. Es besteht weder Anspruch auf eine Mindestmenge noch auf die angegebenen Gesamtmengen. Es bestehen keinerlei Ansprüche aus nicht erwirtschafteten Umlagen aufgrund nicht getätigter

Abrufe. Umlagen (WuG, BGK, AGK) werden ausschließlich in Zusammenhang mit dem Einzelabruf vergütet. Die jeweils erforderlichen Leistungen werden mittels schriftlichem Abruf vom AG beim Betreiber bestellt.

Identificator intern: Vergabenummer 2615700105

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Natura suplimentară a contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 71700000 Servicii de monitorizare și de control

Clasificare suplimentară (cpv): 50510000 Servicii de reparare și de întreținere a pompelor, a vanelor, a robinetelor și a containerelor de metal, 65130000 Exploatarea sistemului de alimentare cu apă, 45259000 Reparare și întreținere a echipamentelor

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Wartung und Unterhaltung bzw. Reparatur an Grundwassererfassungsanlage, Rohrleitungsverbindung, Pumpstation sowie peripherer Anlagen und elektronische Messsysteme 2028 - 2030 unter Option Die Leistungen ab der Jahresscheibe 2028 werden vorbehaltlich der Bestätigung eines weiterführenden ergänzenden Verwaltungsabkommens für die Braunkohlesanierung (VA BKS) optional ausgeschrieben. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 30.11. des vorhergehenden Vertragsjahres. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten. Klausel gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB für Auftragnehmerausfall Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung bzw. einvernehmlicher Vertragsbeendigung aus vergleichbaren Gründen wie einer Kündigung oder Insolvenz endgültig ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten /Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 anzutragen.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Seeland

Cod poștal: 06469

Subdiviziunea țării (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 16/11/2026

Durată: 49 Luni

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 1 925 372,29 EUR

Valoarea maximă a acordului-cadru: 2 310 446,75 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: Entsorgungsleistungen

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des jeweiligen Staates oder andere Weise erlaubte Berufsausübung gemäß § 44 VgV Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Lie-fer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Nachweisführung gemäß § 45 VgV, Einreichung gemäß Angaben in den Vergabeunterlagen - Mindestjahresumsatz des Unternehmens der letzten 3 Geschäftsjahre - Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages der letzten 3 Geschäftsjahre - Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in geeigneter Höhe Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Lie-fer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Nachweisführung gemäß § 46 VgV, Einreichung gemäß Angaben in den Vergabeunterlagen - Referenzen zur Ausführung von Leistungen in den letzten 5 Jahren, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Lie-fer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen. ----- Für die vorzulegenden Eignungsnachweise gelten folgende Mindestanforderungen: - Prüfbare Referenz von mindestens 1 durchgeführten Maßnahme in Bezug auf Wassergewinnungs- oder Wasserverteilungsanlagen mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitraumes sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung - Namentliche Benennung des verantwortlichen Aufsichtspersonals, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, mit mindestens 1 durchgeführten Referenz in Bezug auf Wassergewinnungs- oder Wasserverteilungsanlagen, innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet ab Tag der Bekanntmachung

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Nachweisführung gemäß § 46 VgV, Einreichung gemäß Angaben in den Vergabeunterlagen - Nachweis der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: niedrigster Preis

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://einkauf.lmbv.de>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://einkauf.lmbv.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 15/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Unterlagen, die mit dem Angebot der Vergabestelle zu übergeben sind: - Fbl. 633 - Angebotsschreiben - Fbl. 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend) - Fbl. 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn zutreffend) - Fbl. Eigenerklärung wg. Art. 5k EU-VO 2022-576_Sanktionen - Fbl. 221/222 - Angaben zur Preisermittlung - Fbl. 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung (wenn zutreffend) - Allgemeine Angaben des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: ja/nein (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003 /361/Eg der Kommission) Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind: - Fbl. 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Leitungs-/Aufsichtspersonal - zusätzliche zu den Angaben im Fbl. 124 LD

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkassen, zuständigen Krankenkassen, der Berufsgenossenschaft, des Finanzamtes - Kalkulationsgrundladen/Uralkulation - bei Nachunternehmereinsatz: Referenzen/Eignungsnachweise Es gelten die Regelungen nach § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 15/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: LMBV mbH, Walter-Köhn-Straße 2, 04356 Leipzig

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Justificarea duratei acordului-cadru: Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 48,5 Monate (16.11.2026 – 30.11.2030). Die Zeit von 48 Monaten wird überschritten, weil für einen Zeitraum von 0,5 Monaten, d.h. vorlaufend vom 16.11.– 30.11.2026, eine Einarbeitungszeit des beauftragenden AN vorgesehen ist. Während dieser Einarbeitungszeit werden die Leistungen zur Wartung und Unterhaltung der Anlagen noch vom bisher beauftragten AN ausgeführt. Die eigentlichen Leistungen der vorliegenden Rahmenvereinbarung beginnen erst am 01.12.2026, enden inkl. optionaler Leistungen am 30.11.2030 und liegen damit innerhalb der 48 Monate.

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: „§ 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizația care primește cererile de participare: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

Organizația care prelucrează ofertele: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

8. Organizații**8.1. ORG-0000**

Denumire oficială: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

Număr de înregistrare: 992-80106-26

Adresă poștală: Walter-Köhn-Str. 2
Localitate: Leipzig
Cod poștal: 04356
Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Țara: Germania
Punct de contact: Ramona Hillmann
E-mail: ramona.hillmann@lmbv.de
Telefon: +49 341 2222 2066
Fax: +49 341 2222 2310
Adresa de internet: <https://einkauf.lmbv.de/>
Profilul achizitorului: <https://einkauf.lmbv.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Număr de înregistrare: t:022894990

Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53113

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Adresa de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 93d26485-03c1-43d6-b79b-387058b68622 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 08/05/2026 08:46:49 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 320231-2026

Numărul ediției JO S: 90/2026

Data publicării: 11/05/2026